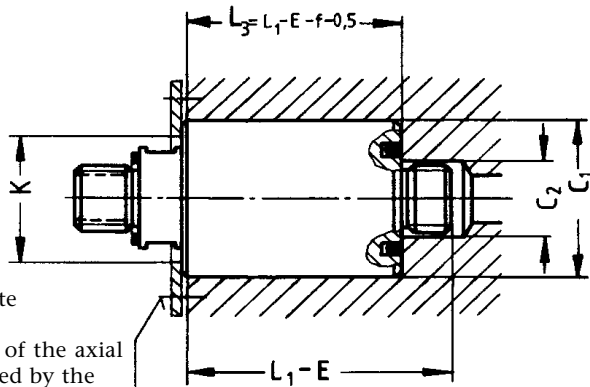


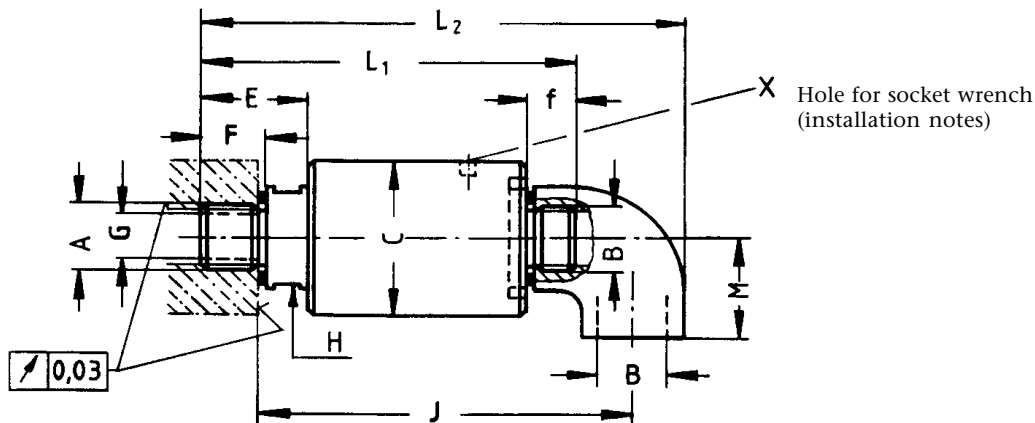
**Product data sheets**

Rotary inlets for pressure oil, single channel	<b>Series 0086-010-size-160</b>	9.03.00
Rotary inlets for pressure oil, two- channel	<b>Series 0088-226/326-size-010040</b>	9.04.00
Rotary inlets for pressure oil, three- channel	<b>Series 0088-326-size-010040</b>	9.05.00
Rotary inlets for pressure oil two-channel with incremental encoder	<b>Series 0088-226-size-010041</b>	9.06.00
Rotary inlets for pressure oil and compressed air, two-channel	<b>Series 0088-226-size-010340</b>	9.07.00
Rotary inlets for compressed air for connecting directly to electromagnetic directional control valves or press safety valves	<b>Series 0086-006-size-0 . .</b>	9.08.00
Rotary inlets for compressed air, G 1/8	<b>Series 0086-006-00-050</b>	9.09.00
Rotary inlets for compressed air, G 1/8, with 3/2-directional control valve	<b>Series 0086-006-00-055</b>	9.09.00
Rotary inlets , different examples of special executions per customer's requirements		9.11.00



Retaining plate  
**Important!**  
Take account of the axial forces produced by the operating pressure!

Bl. 1475



Max. running tolerance of the end face and the thread 0.03 mm  
**This limit must be maintained!**

O-ring and elbow are part of the equipment supplied.

$p_{max} = 70 \text{ bar}$        $n_{max} = 1500 \text{ min}^{-1}$

Care should be taken that the max. permissible pressure and the max. permissible speed are not present at the same time.

Series	A <sup>1)</sup> Rotor thread	B <sup>1)</sup>	ØC h8	C1 F9 Hole	C2	L1	L2	L3 h11	E	F	f	G Rotor hole	H SW	J moun- ted	K	M	X Øhole nom.dia.
<b>0086-010-01-160000</b>	G <sup>3/8</sup> A	G <sup>3/8</sup> A	42	42	18	93	119	54,5	26	16	12	9,5	19	93	32	25	<sup>4</sup> 40/42
<b>0086-010-02-160000</b>	G <sup>1/2</sup> A	G <sup>1/2</sup> A	55	55	22	109	138	60,5	34	19	14	12,7	24	107	45	28	<sup>6</sup> 52/55
<b>0086-010-03-160000</b>	G <sup>3/4</sup> A	G <sup>3/4</sup> A	63	63	28	122	158	71,5	34	19	16	17,5	30	124	53	33	<sup>6</sup> 58/62
<b>0086-010-04-160000</b>	G1A	G1A	80	80	35	140	183	78,5	43	22	18	22,2	36	142	70	38	<sup>6</sup> 80/90

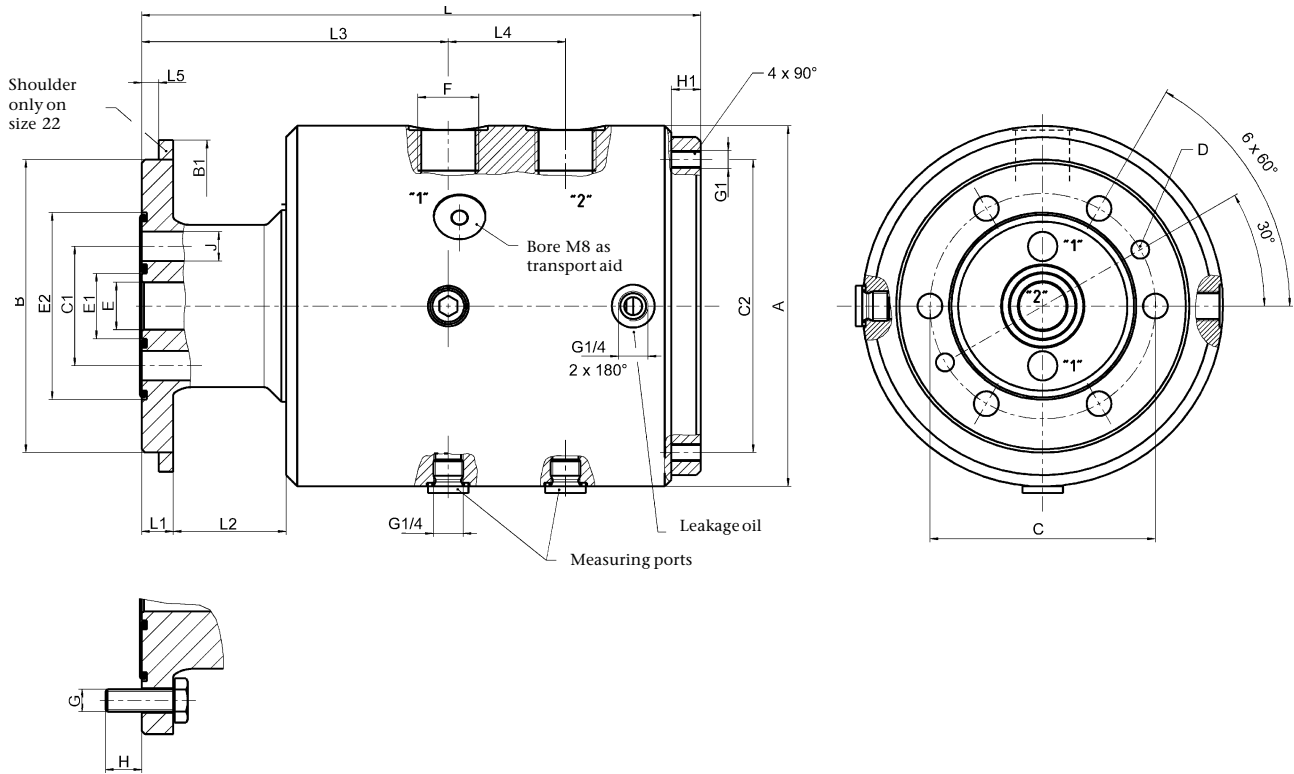
<sup>1)</sup> Tube thread G ... A as per ISO 228/1 and/or BS 2779

Installation notes:

Clamp hose or elbow in a vice, screw in and tighten up the inlet with a socket wrench; then screw rotor into the shaft.

X = only for mounting type No. 2.

# Rotary inlets for pressure oil Two-channel



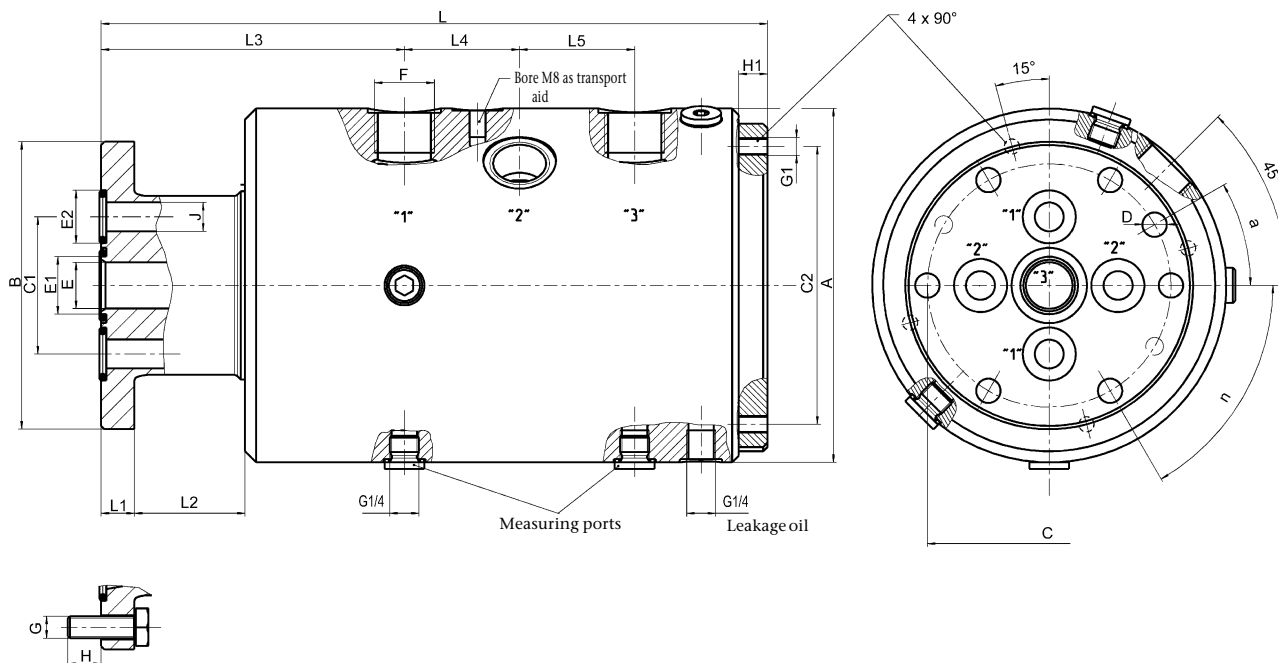
Series Size		0088-226-size-010040		
		22	27	35
n max	min <sup>-1</sup>	1500	1500	1500
p max	bar	100	100	100
Weight	approx. kg	6	19	30
Diameters	A	120	160	180
	B g7	81	130	150
	B1	85	-	-
	C	68	100	120
	C1	34	53	78
	C2	80	130	155
	D	6,2	8	10,1
	E	13	21	30
	E1	17	29	52,6
	E2	56,6	79	104
	G	M8	M10	M12
G1	M6	M8	M10	
F <sup>1)</sup>	G <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	G <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	G 1	
J	8	13	15	
Length dimensions	H	15	16	17
	H1	13	13	20
	L	165	248	288
	L1	10	14	18
	L2	33	50	53
	L3	88	136	153
	L4	33	52	64
L5	5	-	-	

The following form part of the equipment supplied:  
hexagonal screw DIN 933  
O-rings

<sup>1)</sup> Screw-in plug holes G ... shape X to DIN 3852 T2 (for cylindrical screwed plugs)

**The split seal system used is prone to leakage. Arrange the leakage pipe so that it points vertically downwards and allows unpressurised drainage.**

# Rotary inlets for pressure oil Three-channel



Series		<b>0088-326-Size-010040</b>	
Size		<b>27</b>	<b>35</b>
n max	min <sup>-1</sup>	1500	1500
p max	bar	100	100
Weight	approx. kg	19	30
Diameters	A	160	180
	B g7	130	150
	C	110	130
	C1	62	75
	C2	130	-
	D	11	11
	E	21	30
	E1	26	36
	E2	24	27
	F <sup>1)</sup>	G <sup>3/4</sup>	G 1
G	M10	M10	
G1	M8	-	
J	13	15	
Length dimensions	H	15	18
	H1	13	-
	L	301	355
	L1	15	17
	L2	50	57
	L3	137	156
Angle	L4	52	64
	L5	52	64
	n	6 x 60°	8 x 45°
	α	30°	25°

The following form part of the equipment supplied:  
hexagonal screw DIN 933  
O-rings

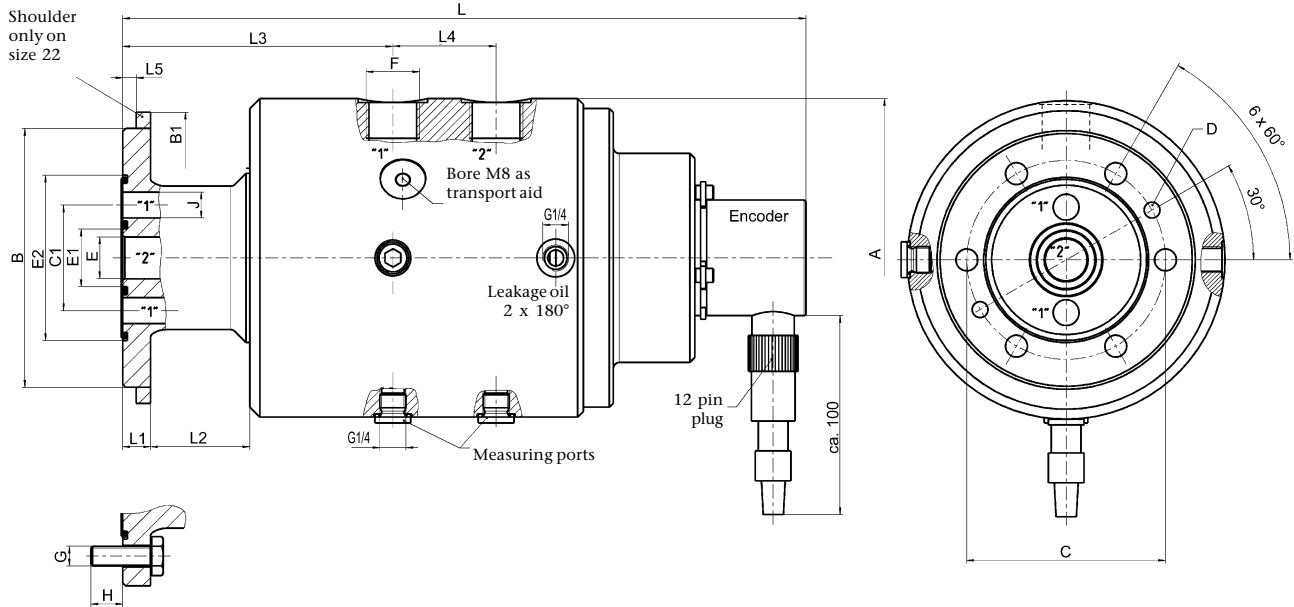
<sup>1)</sup> Screw-in plug holes G ... shape X to DIN 3852 T2 (for cylindrical screwed plugs)

**The split seal system used is prone to leakage. Arrange the leakage pipe so that it points vertically downwards and allows unpressurised drainage.**

Size 22 (F= G1/2) on request.

# Rotary inlets for pressure oil

## Two-channel with incremental encoder



Series		0088-226-size-010041		
Size		22	27	35
n max	min <sup>-1</sup>	1500	1500	1500
p max	bar	100	100	100
Encodes	pulse per turn <sup>1)</sup>	2048		
Voltage	V DC	24		
Weight	ca. kg	8,5	22	34
Diameters	A	120	160	180
	B g7	81	130	150
	B1	85	-	-
	C	68	100	120
	C1	34	53	78
	D	6,2	8	10,1
	E	13	21	30
	E1	17	29	52,6
	E2	56,6	83	104
	F <sup>2)</sup>	G <sup>1/2</sup>	G <sup>3/4</sup>	G1
G	M8	M10	M12	
J	8	13	15	
Length dimensions	H	15	16	17
	L	264	344	386
	L1	10	14	18
	L2	33	50	53
	L3	88	136	153
	L4	33	52	64
L5	5	-	-	

The following form part of the equipment supplied:  
hexagonal screw DIN 933  
O-rings  
12-pin plug

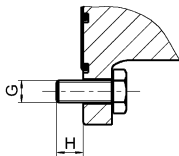
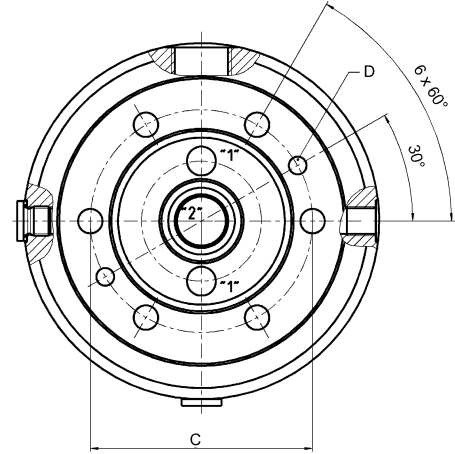
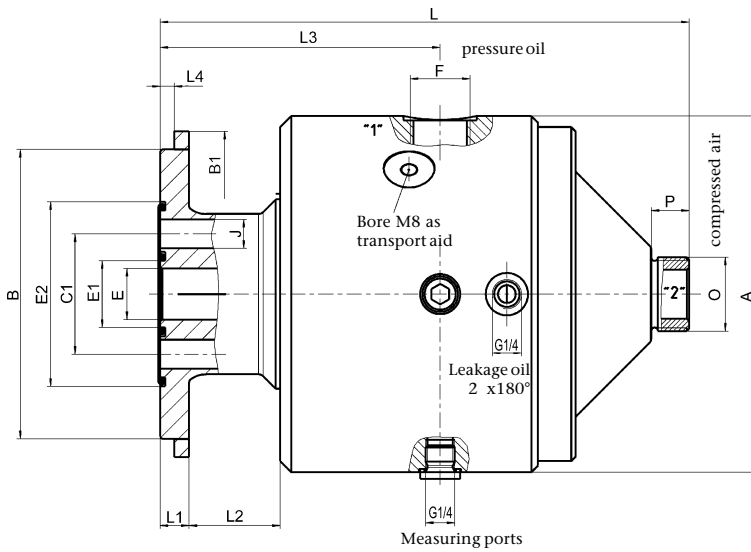
1) **Other numbers of pulse on request**

2) Screw-in plug holes G ... shape X to DIN 3852 T2 (for cylindrical screwed plugs)

**The split seal system used is prone to leakage. Arrange the leakage pipe so that it points vertically downwards and allows unpressurised drainage.**

**Three-channel version on request**

**Rotary inlets  
for compressed air and pressurised oil  
Two channel**



Series Size		<b>0088-226-Size-010340</b>	
		<b>22</b>	<b>27</b>
n max	min <sup>-1</sup>	1500	1400
p max oil	bar	70	70
p max air	bar	6	6
Weight	approx. kg	5	15,5
Diameters	A	120	160
	B g7	81	130
	B1	85	-
	C	68	100
	C1	34	54
	D	6,2	8
	E	14	23
	E1	17	30
	F <sup>1)</sup>	56,6	83
	G	G <sup>1/2</sup>	G <sup>3/4</sup>
J	M8	M10	
O	G <sup>3/4</sup> A	G1A	
Length dimensions	H	14	12
	L	174	238
	L1	11	13
	L2	33	41
	L3	89	126
	L4	5	-
P	15	17	

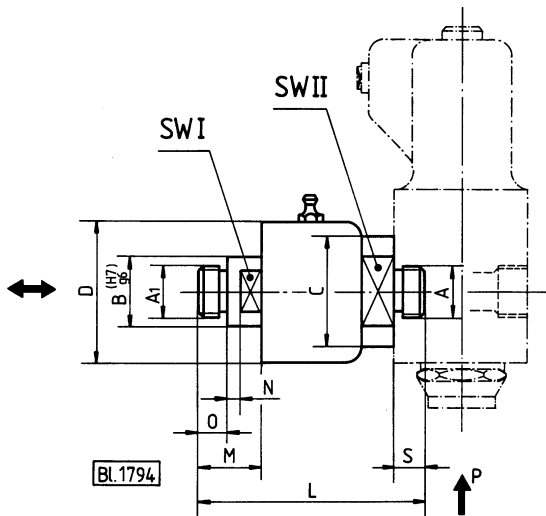
The following parts are supplied:  
Hexagonal screw DIN 933  
O-rings

<sup>1)</sup> Holes G... shape X to DIN 3852 T2  
(for cylindrical screwed plugs)

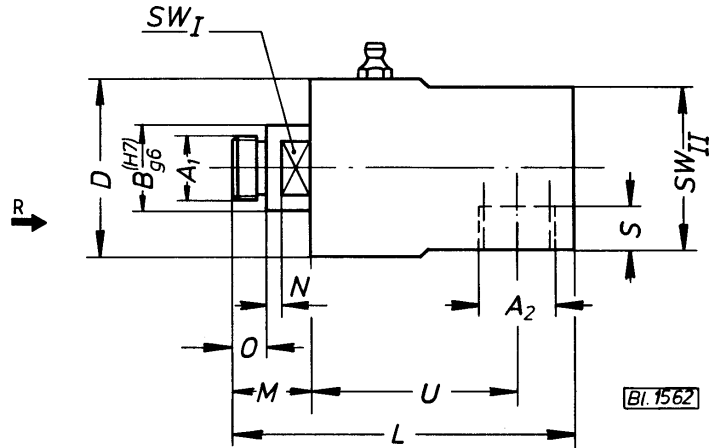
**The split seal system used is prone to leakage. Arrange the leakage pipe so that it points vertically downwards and allows unpressurised drainage.**

**3 and 4 channel versions, size 35 (F = G1) on request.**

**Type I**  
**Straight connection**



**Type II**  
**Angle connection**



Ordering example for a rotary inlet with male connections M35x1.5 for A1 and G1A for A: series 0086-006-03-000000

A tapered thread must be used for the connection A2 with the angle connection.

Type	Series	A	A <sub>1</sub> <sup>*)</sup>	A <sub>2</sub>	B	C	D	SW <sub>I</sub>	SW <sub>II</sub>	L	M	N	O	S	U	n <sub>max</sub> min <sup>-1</sup>
I	0086-006-00-000000 0086-006-00-002000	G <sup>1</sup> / <sub>4</sub> A	M16x1,5 G <sup>1</sup> / <sub>4</sub> B	—	22	38	50	19	32	89	24	3	12	12	—	3150
	0086-006-01-000000 0086-006-01-002000	G <sup>1</sup> / <sub>2</sub> A	M22x1,5 G <sup>1</sup> / <sub>2</sub> B	—	30	48	62	24	41	97	25	3	12	12	—	2100
	0086-006-02-000000 0086-006-02-002000	G <sup>3</sup> / <sub>4</sub> A	M27x1,5 G <sup>3</sup> / <sub>4</sub> B	—	35	52	70	27	46	114	30	3	15	15	—	1750
	0086-006-03-000000 0086-006-03-002000	G 1 A	M35x1,5 G1 B	—	45	65	80	32	55	127	33	5	15	17	—	1450
	0088-114-50-000180 0088-114-50-002180	G <sup>1</sup> / <sub>2</sub> A	M50x1,5 G <sup>1</sup> / <sub>2</sub> B	—	60	85	100	50	75	165	45	5	22	22	—	1450
	0088-114-65-000180 0088-114-65-002180	G 2 A	M65x1,5 G2B	—	75	105	125	65	95	200	52	5	25	25	—	1250
II	0086-006-00-020000 0086-006-00-022000	—	M16x1,5 G <sup>1</sup> / <sub>4</sub> B	Rp <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	22	—	50	19	45	86	24	3	12	12	50	2500
	0086-006-01-020000 0086-006-01-022000	—	M22x1,5 G <sup>1</sup> / <sub>2</sub> B	Rp <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	30	—	62	24	53	110	25	3	12	14	65	1500
	0086-006-02-020000 0086-006-02-022000	—	M27x1,5 G <sup>3</sup> / <sub>4</sub> B	Rp <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	35	—	70	27	60	128	30	3	15	16	76	1250
	0086-006-03-020000 0086-006-03-022000	—	M35x1,5 G1B	Rp1	45	—	80	32	70	147	33	5	15	18	86	1000
	0088-114-50-020180 0088-114-50-022180	—	M50x1,5 G <sup>1</sup> / <sub>2</sub> B	Rp <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	60	—	100	50	85	195	45	5	22	20	112	1450
	0088-114-65-020180 0088-114-65-022180	—	M65x1,5 G2B	Rp 2	75	—	125	65	105	235	52	5	25	22	134	1250

\*) Tolerance for A1: "4d" in accordance with DIN 13, page 15, for metric ISO threads and B in accordance with ISO 228/1 or BS 2779 for Whitworth pipe threads.

**Fitting instructions:**

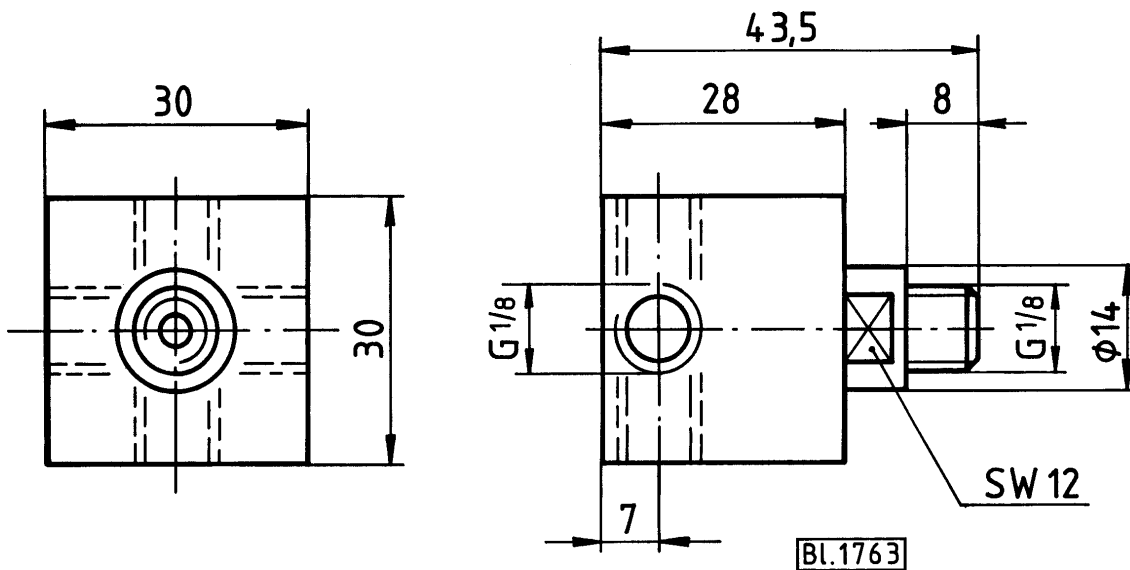
Correct operation and long service life can only be guaranteed when the internal part runs totally smoothly. The connection from rigid pipes may only be made with a flexible hose at least 300 mm in length in order that the rotary inlet will not be subjected to stress. Maximum operating pressure = 6 bar.

**Maintenance**

Top up with 6 to 8 g roller bearing grease after approx. 7000 operating hours.

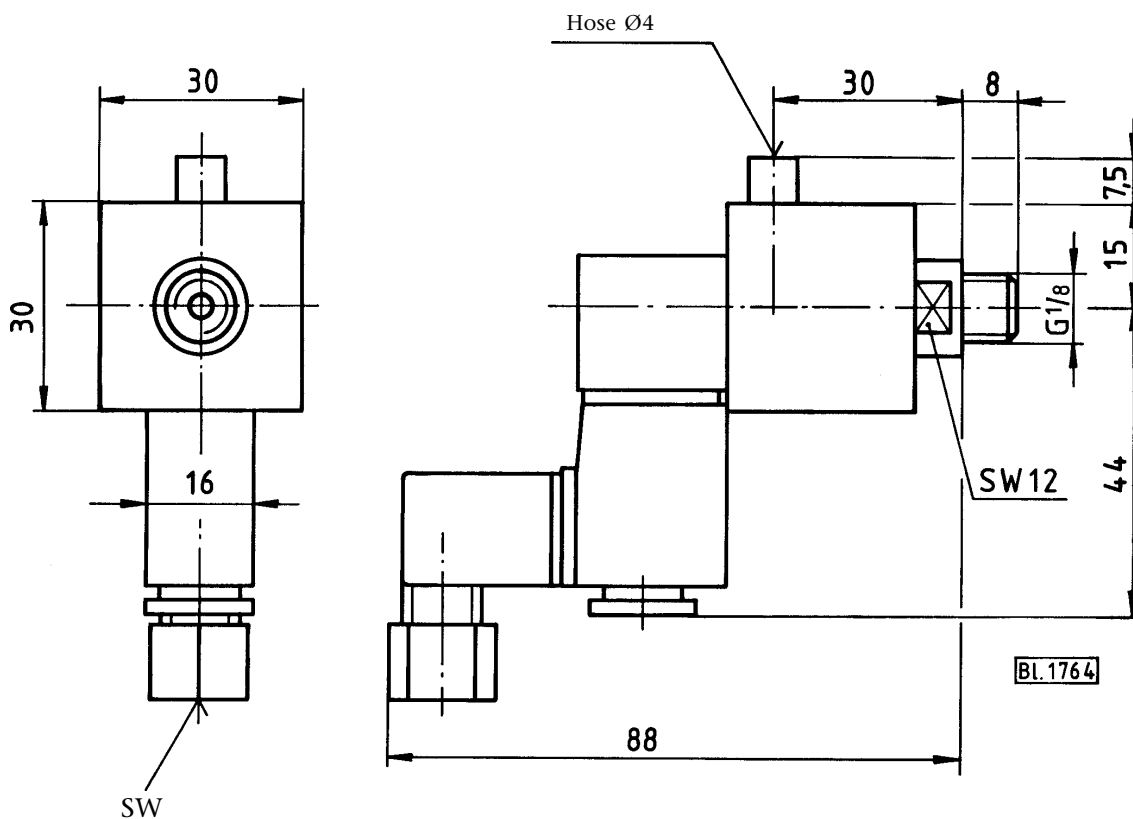
**Rotary inlet G1/8**  
**Article No. 0086-006-00-050000**

$p_{max} = 15 \text{ bar}$   
 $n_{max} = 1500 \text{ min}^{-1}$



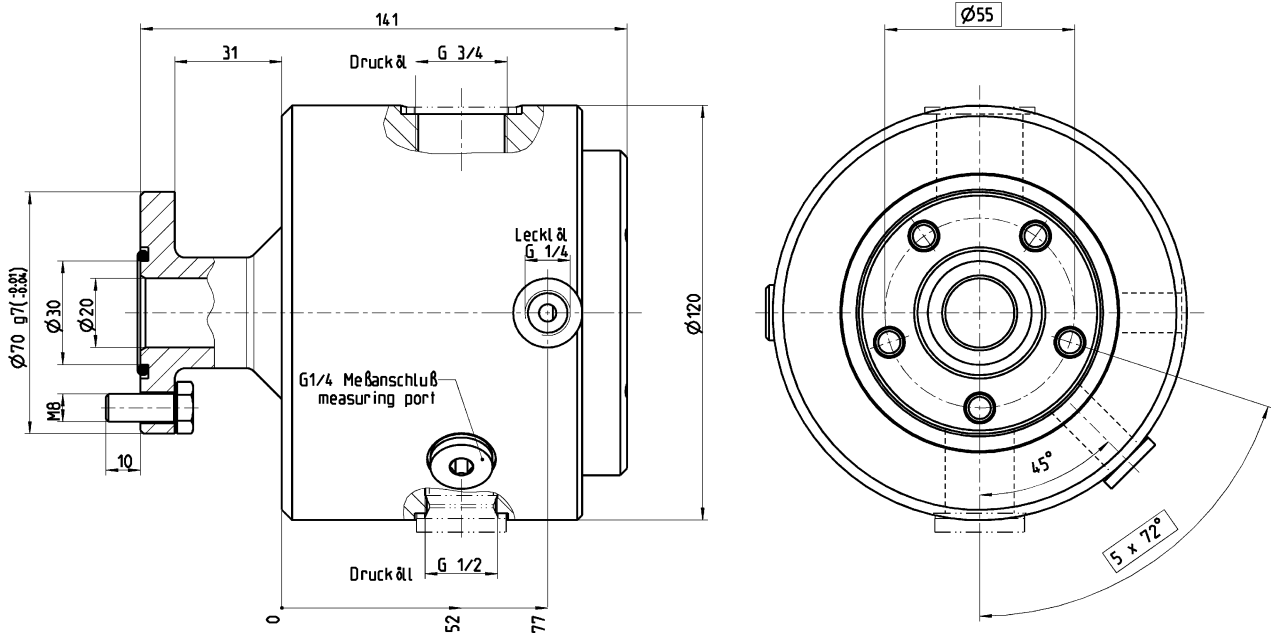
**Rotary inlet G1/8 with 3/2 directional control valve 24 V DC, 1.3 W**  
**Article No. 0086-006-00-055000**

$p_{max} = 8 \text{ bar}$   
 $n_{max} = 1500 \text{ min}^{-1}$

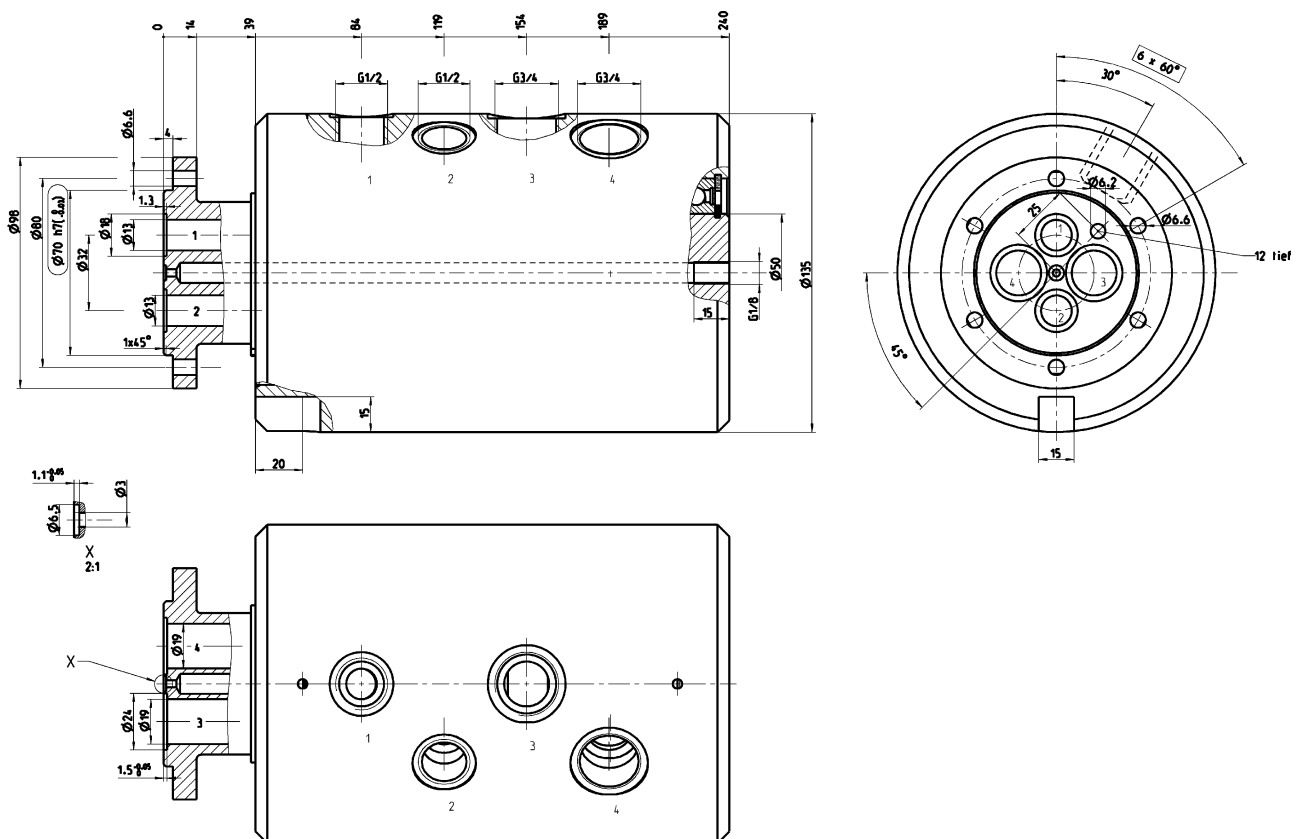




**Rotary inlets**  
different examples of special executions per customer's requirements



Oilinlet 1-channel: 0088-126-27-010040;  $p_{max} = 100 \text{ bar}$   
 $n_{max} = 1500 \text{ min}^{-1}$   
Encoder version on request



Airinlet 4-channel: 0088-425-27-152180;  $p_{max} = 8 \text{ bar}$   
 $n_{max} = 300 \text{ min}^{-1}$  (short time only)